

# 自動不規則全開蓋補漆乾燥機

## AUTOMATIC IRREGULAR F.O.E. REPAIRING AND DRYING MACHINE

S-D31RP自動不規則全開蓋補漆乾燥機配備雙補漆站及雙乾燥爐，適用於非圓鐵蓋切線之補漆及乾燥以避免生鏽。捲緣之罐蓋經由落蓋座之分割刀分離後由線性軸承帶動之送蓋滑桿送入補塗站。罐蓋由下軋頭升起開啓NORDSON噴槍，噴槍依凸輪軌跡前後移動配合旋轉之下軋頭使漆均勻塗佈於切線上。塗漆後之罐蓋由推蓋桿推入乾燥爐內。罐蓋於乾燥爐內由二支螺桿引導上升及下降並經由循環式電熱所產生之熱氣乾燥之。乾燥後之罐蓋於乾燥爐下方排出。構造簡單及多重安全設計，操作及保養容易。

S-D31RP Automatic Irregular F.O.E. Repairing and Drying Machine, equipped with twin lining stations and twin drying ovens, is designed for non-round full open tin end scoring line lacquer repairing to avoid rust. Curled end is separated by a pair of separating knives on the end magazine; then, end is smoothly fed forward via two end pushing bars sliding on liner bearings. End is lifted up by a lower chuck to actuate NORDSON spraying gun, gun move forward-backward based on a cam contour to match the turning lower chuck so as to evenly spray lacquer on the scoring line. Repaired ends are pushed into oven by end feeding bars and carried up and down by two transfer screws inside the drying oven. Dried ends drop out at the oven bottom. Heating air is created and recycled through electric heaters and blowers. Simple structure and multiple safety devices, easy for operation and maintenance.

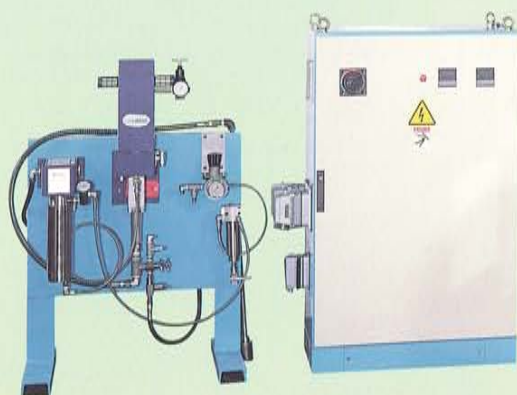
### S-D31RP



Certified by

### ISO-9001

Quality Assurance System



**Shin-I**  
新 益

新益機械工廠股份有限公司  
SHIN-I MACHINERY WORKS CO., LTD.



# 自動不規則全開蓋補漆乾燥機

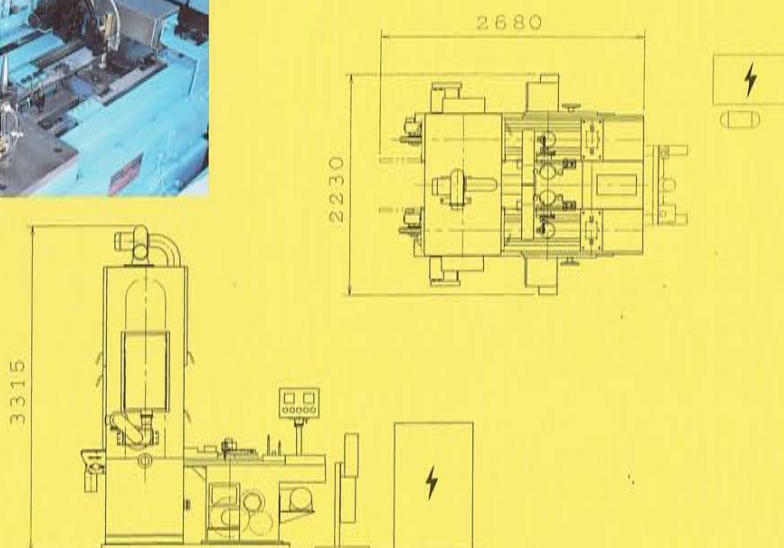
## AUTOMATIC IRREGULAR F.O.E. REPAIRING AND DRYING MACHINE

### 特點：

- 落蓋座配有搖擺式分割刀，減少罐蓋擦傷。
- 推蓋桿由線性軸承帶動，堅固可靠。
- 採用NORDSON噴槍，塗佈均勻且漆量調整容易。
- 乾燥爐內溫度可任意設定，而且有自動溫度控制器。
- 使用人機介面(觸控螢幕)控制系統及變頻器作設定及無段變速控制。
- 與罐蓋接觸面均鍍硬鉻處理以避免擦傷。

### FEATURES:

- Swing separating knives equipped at end magazine to avoid scratch on ends.
- End pushing bars move along linear bearing, reliable and sturdy.
- With NORDSON spraying guns, lacquer spray is even and lacquer quantity adjustment is easy.
- Automatic temperature controller is provided to adjust and keep the temperature in oven.
- Use human-machine interface (touchable screen) control system and inverter for set up and variable speed control.
- End guide and transfer screws are hard chromium plated.



### 規格 (Specification):

機 型 MACHINE TYPE	S-D31RP
適 用 罐 蓋 Range of end dimensions	59×70 ~ 110×165 mm
每 分 鐘 產 能 Capacity per minute	Up to 120 EPM ; Depending on end shapes, size
需 要 馬 力 Horse power required	2Hp×2
電 熱 Heater	15kw×2
淨 重 Net weight (approx.)	4500 kgs
安裝面積及高度 Floor space overall height	4180L×2340W×3315H mm

\* 規格如有變動，恕不另通知。 Subject to change without notice.

新益機械工廠股份有限公司  
SHIN-I MACHINERY WORKS CO., LTD.

台灣省台中縣清水鎮清水里中正街43號  
NO.43 CHUNG-CHENG STREET, CHING SHUI, TAICHUNG, TAIWAN.  
TEL:886-(04)2623-8181 FAX:886-(04)2623-2129

Web address: <http://www.shinican.com>

E-mail: [shinican@ms15.hinet.net](mailto:shinican@ms15.hinet.net)

經銷商：  
AGENT：